

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) N. 453/2010



Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016 CHI
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016 Pagina 1 / 7

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

1.1. Identificatori del prodotto

Articolo n° (produttore/fornitore) 34000037
Identificazione della sostanza o della miscela Bike Care Antibeschlagspray 250 ml

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati

Spruzzo antifog per caschi e visiere

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)

POLO Motorrad Schweiz GmbH
Gärtnereweg 4B Telefono: +41 34/4 08-80 60
CH-4665 Oftringen Telefax: +41 34/4 08-80 62
E-mail info@polo-motorrad.ch

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

E-mail (persona esperta) info@polo-motorrad.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

STIZ Zürich 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Il prodotto non è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi dell'etichetta

etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli

Indicazioni di pericolo

n.a.

Consigli di prudenza

n.a.

contiene:

n.a.

Ulteriori caratteristiche pericolose (CEE)

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Descrizione del prodotto / caratterizzazione chimica

Descrizione tensioattivo soluzione acquosa

Ingredienti pericolosi

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

CE N. No. CAS Numero indice UE	Nr. REACH Denominazione chimica classificazione:	Peso % Commento
200-578-6	01-2119457610-43-0000	
64-17-5	etanolo	5 - 10
603-002-00-5	Flam. Liq. 2 H225 / Eye Irrit. 2 H319	

Altre informazioni

Per il testo delle frasi H v. sezione 16.

Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 2 / 7

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

In seguito a un contatto cutaneo

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

Dopo contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

In caso di ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi antincendio adeguati:

schiuma resistente all'alcool, biossido di carbonio (anidride carbonica), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:

getto d'acqua diretto

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria. Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Conservare lontano da fiamme e scintille. Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13). Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

In base alla percentuale di solventi organici contenuti nella preparazione:

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Evitare la formazione di concentrazioni esplosive di vapori nell'aria; rispettare i valori limite previsti per i posti di lavoro.

Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 3 / 7

Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili. Le apparecchiature elettriche devono essere protette secondo uno standard riconosciuto. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Utilizzare arnesi che non provocano scintille. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Durante l'uso di questa preparazione non inalare polveri, particelle e nebbie da spruzzo. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi punto 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

Protezione antincendio e antideflagrante:

I vapori sono più pesanti dell'aria. I vapori formano con l'aria miscele esplosive.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita. I pavimenti devono essere conformi alle "Linee guida per la prevenzione del rischio di accensione da scariche elettrostatiche (TRBS 2153)".

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 15 °C e 30 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

7.3. Usi finali specifici

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limiti per l'esposizione professionale:

etanolo

Numero indice UE 603-002-00-5 / CE N. 200-578-6 / No. CAS 64-17-5

MAK, TWA: 960 mg/m³; 500 ppm

MAK, STEL: 1920 mg/m³; 1000 ppm

Altre informazioni

TWA : Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro

STEL : Valore limite per l'esposizione professionale a breve termine

Ceiling : limite estremo

8.2. Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

Controlli dell'esposizione professionale

Protezione respiratoria

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Protezione respiratoria Raccomandato: dispositivo di protezione delle vie respiratorie con semimaschera materiale filtrante tipo A. Le norme EN 136, 140 e 405 della Commissione europea per la standardizzazione (CEN) fare raccomandazioni alle respiratori, le norme EN 149 e EN 143 fornisce raccomandazioni ai filtri respiratori.

Protezione della mano

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: Butil gomma elastica

Spessore del materiale del guanto > 0,4 mm ; Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) > 480 min.

Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle. Guanti consigliati DIN EN 374

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

Protezione degli occhi

Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 4 / 7

In caso di spruzzi indossare occhiali protettivi impermeabili.

Protezione del corpo

Indossare indumenti antistatici di fibra naturale (cotone) o fibra sintetica resistente al calore.

Misure di protezione

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:

Forma liquido
Colore incolore
Odore caratteristico

Dati di base rilevanti di sicurezza	Unità	Metodo	Commento
Punto d'infiammabilità (°C):	> 63 °C	DIN 51755 parte 1	
Temperatura di accensione in °C:	425 °C		
Limite inferiore di esplosività:	0,8 Vol-%		
Limite superiore di esplosività:	15,0 Vol-%		
Pressione di vapore a 20 °C:	NB		
Densità a 20 °C:	0,99 g/cm ³	DIN EN ISO 15212-1	
Solubilità in acqua (g/L):	mescolabile		
Valore pH a 20 °C:	4,00 100,0		
Viscosità a 20 °C:	< 10 mPa·s	DIN 53019	
Test di separazione di solventi (%):	< 3 %	ADR/RID	
Contenuto dei corpi solidi (%):	0,51 Peso %		
quantità di solvente:			
Solventi organici:	7,00 Peso %		
Acqua:	92,49 Peso %		

9.2. Altre informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

10.2. Stabilità chimica

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4. Condizioni da evitare

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7. A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

10.5. Materiali incompatibili

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]
Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta

etanolo

per via orale, LD50, Ratto: > 2000 mg/kg

Metodo: OCSE 401

dermico, LD50, Coniglio: > 2000 mg/kg

Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 5 / 7

Metodo: OECD 402
per inalazione (vapori), LC50, Ratto: > 20 mg/L (4 h)
Metodo: OCSE 401

corrosione/irritazione della pelle; Grave danno/irritazione degli occhi

etanolo

Occhi: valutazione Irritante per gli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non sono presenti dati tossicologici.

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Non sono presenti dati tossicologici.

Tossicità specifica per organi bersaglio

Non sono presenti dati tossicologici.

Pericolo in caso di aspirazione

Non sono presenti dati tossicologici.

Esperienze pratiche/sull'uomo

Ulteriori osservazioni:

L'aspirazione di parti di solvente in misura superiore al valore della concentrazione massima nel posto di lavoro può provocare danni alla salute, come p. es. un'irritazione alle mucose e agli organi respiratori e danni al fegato, ai reni e al sistema nervoso centrale. Gli indizi sono: dolori di testa, vertigini, stanchezza, debolezza muscolare, stordimento, in casi gravi: svenimento. I solventi assorbiti dalla pelle possono causare uno degli effetti appena descritti. Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatitidi di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

Commento

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

valutazione complessiva

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

12.1. Tossicità

etanolo

Tossicità per i pesci, LC50, Alburnus alburnus (alborella): 1100 mg/L (96 h)

Tossicità per le dafnie, EC50, Daphnia magna (grande pulce d'acqua): 9268 - 14221 mg/L (48 h)

Tossicità per le alghe, EC0, Scenedesmus quadricauda: 5000 mg/l (168 h)

tossicità batterica, EC0, Pseudomonas putida: 6500 mg/l (16 h)

A lungo termine Ecotossicità

Non sono presenti dati tossicologici.

12.2. Persistenza e degradabilità

etanolo

Biodegradazione: 84 % (20 d); valutazione Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

12.3. Potenziale di bioaccumulo

etanolo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: -0,3

Fattore di concentrazione biologica (FCB)

etanolo

Fattore di concentrazione biologica (FCB): 0,66 ; valutazione Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Non sono presenti dati tossicologici.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

Scheda di dati di sicurezza
conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
conforme Regolamento (UE) N. 453/2010



Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 6 / 7

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. **Altri effetti nocivi**

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. **Metodi di trattamento dei rifiuti**

Smaltimento adatto / Prodotto

Raccomandazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti

200129	detergenti contenenti sostanze pericolose
161001	soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose

imballaggio

Raccomandazione

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.1. **Numero ONU**

n.a.

14.2. **Nome di spedizione dell'ONU**

14.3. **Classi di pericolo connesso al trasporto**

n.a.

14.4. **Gruppo d'imballaggio**

n.a.

14.5. **Pericoli per l'ambiente**

Trasporto via terra (ADR/RID) n.a.

Marine pollutant n.a.

14.6. **Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.

Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

Ulteriori indicazioni

Trasporto via terra (ADR/RID)

codice di restrizione in galleria -

Trasporto via mare (IMDG)

Numero EmS n.a.

14.7. **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC**

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Normative UE

Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)

valore dei composti organici volatili (VOC) (in g/L) ISO 11890-2: 68,740

valore dei composti organici volatili (VOC) (in g/L) ASTM D 2369: 749,135

Norme nazionali

Articolo No.: 34000037 Bike Care Antibeschlagspray 250 ml
Data di stampa: 13.06.2016 Data di redazione: 13.06.2016
Versione: 2.0 Data di pubblicazione: 13.06.2016

CHI
Pagina 7 / 7

Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3:

Flam. Liq. 2 / H225

liquidi infiammabili

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Eye Irrit. 2 / H319

Grave danno/irritazione degli occhi

Provoca grave irritazione oculare.

Abbreviazioni ed acronimi

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Guida alle prescrizioni in materia di informazione e alla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Ulteriori indicazioni

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. E' compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.